Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 39 (1977)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## ROSTSCHUTZOEL GRÜN MOTOREX

Das bewährte, praktische Produkt, das zu vorteilhaftem Preis sicher und mühelos schützt.

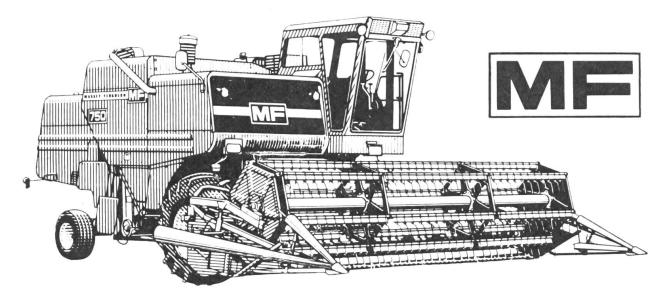


Das MOTOREX-Sortiment ist lückenlos und von einwandfreier Qualität. Profitieren Sie davon einwandfreier 60-jährigen Erfahrung!

MOTOREA Bucher+Cie AG, 4900 Langenthal Telefon 063 22 75 75

Im Fachhandel erhältlich.

## Mähdrescher von Massey-Ferguson sind in allen Teilen der Welt da im Einsatz, wo kompromisslos höchste Anforderungen gestellt werden.



Massey-Ferguson-Mähdrescher sind «Allesdrescher», die alle dreschbaren Spezialkulturen mit der gleichen Zuverlässigkeit und Präzision verarbeiten wie Getreide oder Mais!

MF-Mähdrescher sind von Grund auf «Hangmähdrescher»; durch die spezielle Bauart sind sie jetzt schon in allen Hanglagen zu Hause.

Wenn grössere Leistungen gefordert werden, baut MF nicht einfach

«grössere» Maschinen, sondern durch Neukonstruktionen einzelner Aggregate werden weit bessere Erfolge erzielt.

Das vielseitige MF-Mähdrescher-Programm: MF 206, MF 506, MF 520, MF 620, MF 740, MF 750.

Wenn es also darauf ankommt . . . ein Mähdrescher von MF!

Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen über MF-Mähdrescher.

## Service Company AG, Dübendorf

Usterstrasse 124

Tel. 01 820 12 12



Herr Alois Kaufmann, im Mätteli, 5454 Bellikon AG

Ackerbau-Betrieb von 16,5 Hektaren. Seine beiden Mähdrescher hat Herr Kaufmann schon vor einigen Jahren verkauft, er überliess diese Tätigkeit jüngeren Leuten. Heute arbeitet er mit einem Ford 5000 und einem Bucher D 4000, Mod.64, dessen Motor bis heute noch nie revidiert werden musste. Mit BLASOL Motoren-öl ist Herr Kaufmann sehr gut zufrieden. Er verwendet es seit dem Jahre 1956 für alle seine Motoren. Auch das Universal-Getriebeöl BLASOL, SAE 90 wechselt er jeweils selber. Die pneumatische Druckluft-Pistole in Verbindung mit dem Fettpressenfüller erlaubt eine rationelle Schmierung mit BLASOLUBE 303.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:



Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

## Hürlimann

#### **Einzigartige Vortelle:**

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)!
   Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmässig.

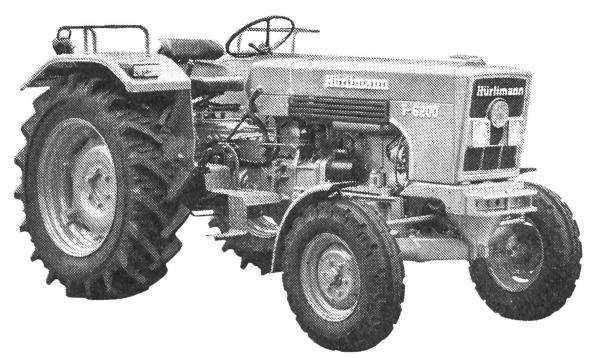
#### Die grosse Neuheit: Abgas - Turbo - Lader

#### Einzigartige Vorteile:

- 1. Bis 20% mehr Leistung.
- 2. Bis 15% Brennstoffeinsparung.
- 3. Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
- 4. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.

Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.

Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität, Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.

an der

nus

Besuchen Sie

#### Landw. Studien- und Vergnügungsreisen

- USA für Viehzüchter

6.-16.10.1977

- grösste Maisernte-Demonstr. Europas

4.-5.10.1977

3 Tage gemütliches Oesterreich

7.-9.10.1977

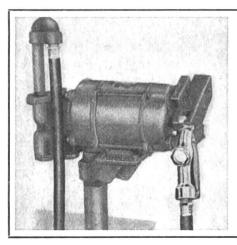
- Bordeaux, Wein- und Cognacgebiet

20.-24.10.1977

#### **ARCOTOURS**

E. Glättli, Agrotechniker

Merkurstr. 5 8910 Affoltern a. A., Tel. 01 - 99 67 18



#### Elektro-Dieselpumpe

Zum Betanken von Traktoren und Maschinen, ca. 50 m, 220 V, 12 V, 24 V.

Prospekte und Beratung durch:

Pro-Dom AG 8004 Zürich Elisabethenstr. 22 Tel. 01 - 242 18 53





#### Schluss-, Blink-, Bremslicht

in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose. Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar. Leichtes Umstecken!

Fertige Anlage, Lampendurchmesser 14 cm nur Fr. 125.— netto.

GRIESSER Maschinen AG 8450 Andelfingen 1, Zürich

Telefon 052 - 41 11 22/23



Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!



## Zweiwege-trac 1014 der harte Land-wirtschafts-Praktiker

verwirklicht ein ganzes Bündel Ihrer Forderungen: schneller Wechsel der Fahrtrichtung, gleiche Bedienungs-, Fahr- und Lenkeigenschaften für Zug- und Schubfahrt.

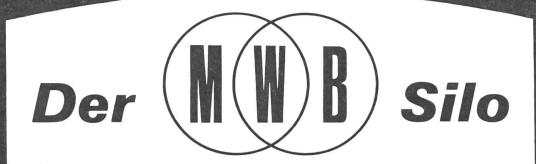
Hydrostatisches Lenksystem, während der Fahrt umstellbar auf Vorderachs-, Hinterachs-, Allrad- und Hundegang-Lenkung. Wenderadius nur 3,15 m.

Dieser System-Traktor kann in den Einsatzbereichen (Traktor), (Geräteträger), (Selbstfahrer), echte Leistungen erbringen und damit die Mehrkosten gegenüber herkömmlichen Traktoren rechtfertigen.

#### W. MAHLER AG

8912 Obfelden, Tel. 01/99 4191 Filial-Betriebe:

Murzelen/BE Tel. 031/82 09 34 Granges/Md VD Tel. 037/64 12 20



#### bürgt für Qualität und Sicherheit

Hinter diesem MWB-Zeichen stehen wir mit über 18 Jahren Erfahrung in der Verarbeitung von glasfaserverstärktem Kunststoff.

#### Er hat «nichts billiges» dran,

denn er wird hergestellt aus glasfaserverstärktem Polyesterharz im Parallel-Wickelverfahren mit Axialverstärkung.

#### Sein Zubehör ist von höchster Qualität

- Flüssigkeits-Druckausgleichventil
- Kunststoffboden
- rundum geschlossener Abwurfschacht
- stabile, ovale Innenluke für absolute Dichtigkeit
- massive Lukenscharniere aus rostfreiem Stahl

#### Der Preis dafür ist sehr günstig,

wir liefern direkt ab Werk.

### ><-

#### Gutschein

Ich möchte wissen, warum der MWB-Silo mehr wert ist als er kostet.

Senden Sie mir eine unverbindliche Kurzofferte für:

$Silo \varnothing$	zu	m³ Inhalt
Name:		
Adresse:		
PLZ/Ort:	•	

Metallwerk AG Buchs/SG, Postfach, 9470 Buchs, Telefon: 085/60161-

## Samro

#### Ihr fortschrittlicher Partner im Kartoffelbau

Samro Super

Der leistungsfähige, vollhydraulische und in seiner Klasse leichteste Vollernter, lieferbar mit Zupfwalze oder nun neu auch mit Krautelevator.

#### Samro SC

Die tausendfach bewährte Standardmaschine, wendig, kompakt, komplett mit dem notwendigen Zubehör nach Wunsch, standardmässig mit Vorsortierung.

#### Samro Farmer

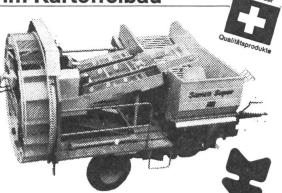
Eine Weiterentwicklung auf der Basis des bewährten Samro SC, für kleinere Betriebe der richtige Vollernter.

#### **Samro Junior**

Die Nachfolgemaschine des bekannten Samro Spezial, mit grosser Plattform für das Mitführen der Säcke.

#### Sortierer KS

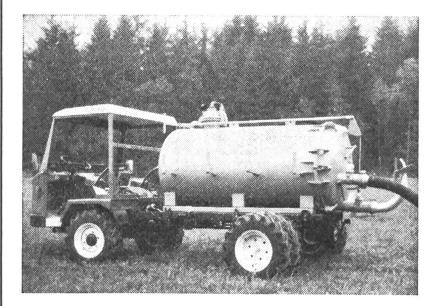
Siebsortierer KS 5 und Rollensortierer KS 6 mit einer Stundenleistung von 5 t/h, mit eingebauter Heizung und Beleuchtung.



Besuchen Sie uns an der OLMA Halle 6, Stand 638

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen CH-3400 Burgdorf/Schweiz, Telefon 034 22 55 55, Telex 33 481



maschinenbau landmaschinen reichenbach i.k.

Schmid + Mägert Tel. 033 - 76 11 62 Sehr leistungsfähiges

## Saug- und Druckfass

S + M

- für jeden Transporter, ab 1500 lt
- für Traktoren, ab 1800 lt
- überzeugen Sie sich selbst, verlangen Sie unser günstiges Angebot

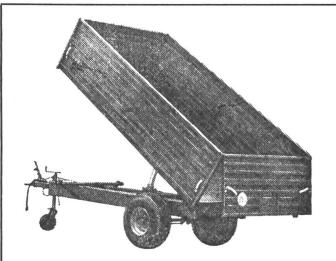
Ferner preisgünstige Transporter-Schneckenpumpfässer aus Kunststoff

Wiederverkäufer gesucht

## Welche dieser Vorzüge eines FORD-Traktors sind für Sie entscheidend?

☐ Leistungsstark.	
☐ Wirtschaftlich.	
☐ Universelle	
Ausrüstung.	
☐ Hoher Komfort	k
und Sicherheit.	
☐ Hohe Qualität	
und Zuverlässigkeit.	
☐ Wertbeständig.	
☐ Hervorragender	7
Kundendienst.	
☐ Preisgünstig.	
Ford hat das komplette Traktoren-Programm: über 24 Modelle von 40 bis 145 DIN-PS. Den Ford 40-DIN-PS-Traktor mit kompletter Ausrüstung gibt es schon ab  Fr. 14 600.—.	
Wenn Sie nähere Informationen wünschen, schicken Sie den Coupon an Ihren Ford	d Traktoren-
Händler. Oder besuchen Sie ihn.	
Name:	ST. CO.
Vorname:	
Strasse:	
PLZ/Ort:	(Ford)

H. Baltensperger, **Brütten**, Telefon 052 301148 – W. Merz, **Müllheim**, Telefon 054 81288 – A. Jetzer, **Lengnau**, Telefon 056 51118 – Landverband St. Gallen, **St. Gallen**, Telefon 071 2071 21 – W. Stoll, **Wilchingen**, Telefon 053 62234 – E. Mäder, **Niederwil**, Telefon 057 65454 – Protractor AG, **Riedholz**, Telefon 065 232343 – P. Nicollier, **Affoltern**, Telefon 01 996883 – Bärtschi & Co. AG, **Hüswil**, Telefon 045 881616 – W. Lüthi, **Hermiswil**, Telefon 063 681447 – GEMA, **Münsingen**, Telefon 031921717 – H. Anliker, **Fraubrunnen**, Telefon 031967312 – Tribolet AG, **Chur**, Telefon 081227551 – Gremaud & Cie, **Fribourg**, Telefon 037249912 – E. Delmué SA, **Biasca**, Telefon 092723401 – H. Graber, **Fully**, Telefon 0265338



SPRINT 2000 Oekonom SUISSE neues Modell 1977

#### Kartoffelvollernter

Technisch moderne, leistungsfähige **Bunker-Noppenbandmaschine** für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut. Fr. 15 500.—.

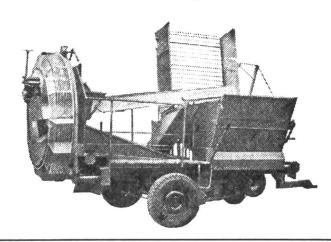
BEA-MODELL Fr. 18 000.—.
Für jeden Betrieb die geeignete Maschine!

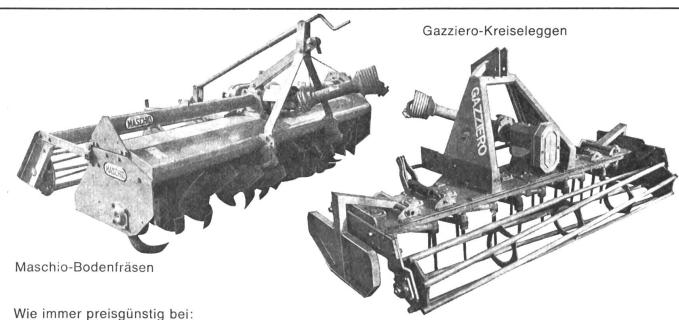
Profitieren Sie von der 2-Jahre-Garantie der schweizerischen Fabrik-Generalvertretung.

#### **Dreiseitenkipper**

- einachsig, könerdicht
- Blinklichtanlage
- moderne Ganzstahlkonstruktion mit praktischen Schnellverschlüssen, technisch perfekt.
   Preis Fr. 4500.

## Walter Käch Landmaschinen 4513 Langendorf Telefon 065 - 22 39 56





AEBIINS
3232 INS Tel. 032 83 26 27

#### Auf vielen leistungsfähigen Ackerbaubetrieben

sind unsere bestbewährten Bodenfräsen und Kreiseleggen zu finden.

Unser ganzes Verkaufsprogramm sehen Sie an der OLMA im Freigelände (Galgenacher-Areal).

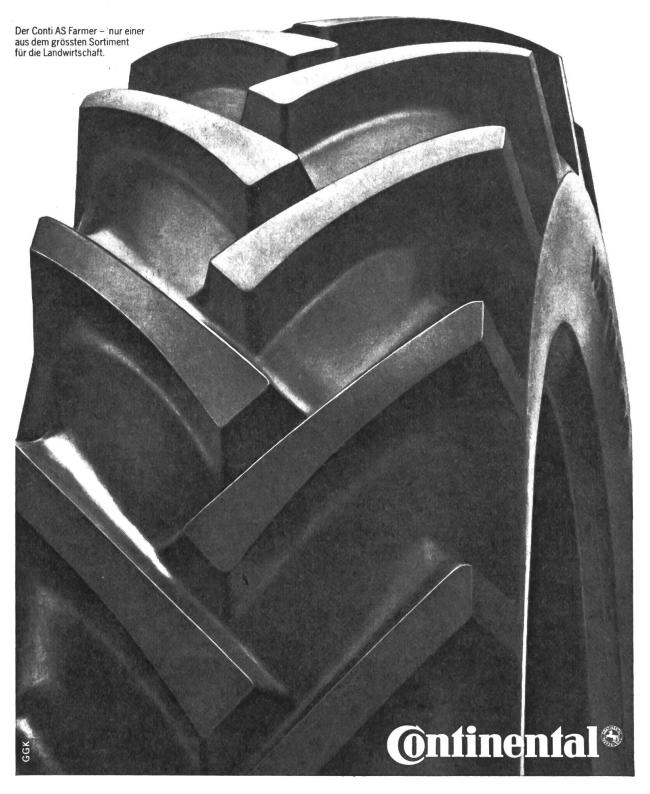
## Ackern, düngen, eggen, ernten, mähen, pflügen, säen, transportieren, wenden. Continental.

Im grössten Pneusortiment für die Landwirtschaft gibt es einen besonderen Pneu für Grasmäher und einen besonderen für Druckfässer und einen besonderen für Mähdrescher und einen besonderen für Kreiselheuer und so weiter. Weil Continental genügend Erfahrung mit Pneus für die Landwirtschaft hat, um zu wissen, dass ein guter Pneu für die Landwirtschaft vor allem der richtige Pneu für seinen bestimmten Zweck sein muss.

Vom Ackern übers Düngen übers Mähen bis zum Heuwenden.

Wenn Sie mehr über das Continental-Landwirtschaftspneusortiment wissen möchten, schreiben oder telefonieren Sie:

Continental-Pneus, Tebag AG, Lavaterstrasse 66, Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01/20122 44



#### Silosund Futterkrippen-Beschichtungen

aus glasfaserverstärktem Polyester, Ausführung 2-Lagen Glasmatten.

#### Varianten:

Ausführung durch Sie

per m<sup>2</sup> Fr. 19.20 - Fr. 21.60

Ausführung mit Mithilfe von uns

per m<sup>2</sup> Fr. 38. - - Fr. 45. -

Ausführung durch uns

per m<sup>2</sup> Fr. 48. - - Fr. 70. -

10 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung.

KLARER Kunststoffverarbeitung 8215 Hallau Tel. 053 - 6 38 72

#### **FERRI-MULCHY**

als Kartoffelkrautschläger und Maisstengelzerteiler



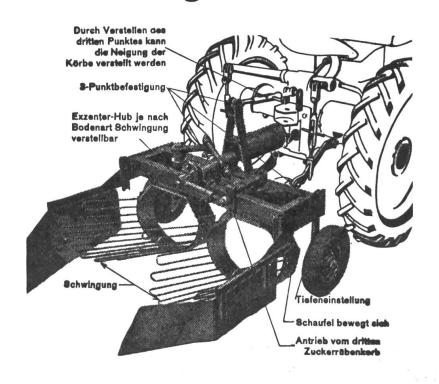
Eine bessere Lösung für Kartoffelkraut und Unkraut! Er zerschlägt alles Kraut (auch in der Furche). Es gibt 2- oder 3reihige Modelle, 150 oder 200 cm breit. Der neue Universalhäcksler für Kartoffelstauden-, Stroh-, Gründüngung und Maisstroh zu einem äusserst günstigen Preis!

Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung durch:

Die Generalvertretung: SILENT AG 8108 Dällikon Tel. 01 - 844 00 10

**OLMA Halle AF Stand 1509** 

#### «Bure-König» für die Zuckerrüben-Ernte



#### Vorrats-Siebroder

leistungsfähig, schonend.

2-reihig für Kartoffeln, 3-reihig für Zuckerrüben.

Bur & Co., Landmaschinen 6010 Kriens-Luzern Horwerstrasse 93 Telefon 041 - 41 38 38 90 Traktoren im Verbrauchsund Leistungstest. Die offiziellen OECD/NEBRASKA-Ergebnisse beweisen: \*

# Deutz-Traktoren sparen literweise\* Diesel und damit bares Geld



Spar Diesel-fahr Deutz Rechnen Sie mit!

Hans F. Würgler · DEUTZ-Generalvertretung · Industriestrasse 17 · 8910 Affoltern a/A · Tel. 01/99 31 21

OLMA Halle AF 15 Stand 1508



Sie finden uns an der OLMA, Halle 6, Stand 612.



## Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit. Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spursicht, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert? In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

#### **Mercedes-Benz**

Anschrift.



die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein
lch möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

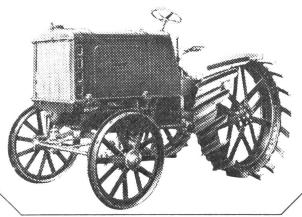
Name:

#### MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

**OLMA Halle 6 Stand 634** 

## Das war der erste FIAT Traktor **Jahrgang**



BG 2067

Inzwischen haben weit mehr als eine Million FIAT-Traktoren die Montagestrassen verlassen. Jetzt geht es der zweiten Million entgegen.

Welch riesiges Mass an Erkenntnissen und

Erfahrungen stecken hinter diesen Zahlen! Kein Wunder, dass die FIAT auch in der Schweiz seit Jahren die erfolgreichsten Traktoren sind. Nur wer mehr mit Vierradantrieb bietet, also mehr an Produktvorteilen, an Wertbeständigkeit und Dienstleistungen,

kann auf die Dauer der Erfolgreichste sein.

FIAT mit Zweiradantrieb

FIAT

FIAT Schmalspur für Reihenkulturen

FIAT mit Raupen

